Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 9

Rubrik: Le milieu naturel

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le milieu naturel

LA CONSOMMATION DE PRODUITS APICOLES

En parlant d'aliments naturels, substances fortifiant également le forgeur, le comptable, le professeur, le médecin, l'ingénieur, le ferroviaire, nous pensons à la grande **pharmacie de la nature** qui, à part les matières premières qu'elle fournit aux industries alimentaire, chimique, pharmaceutique offre encore d'autres substances, alimentaires ou non, par **les abeilles.** Il s'agit du fruit de leur travail, de leurs produits qui viennent à l'appui de la santé de l'homme pour stimuler l'énergie, la beauté et le plaisir d'ingérer ou d'utiliser ces produits fortifiants, **naturels,** libres de tout relent de pharmacie ou d'hôpital.

Dans un traité* sur l'alimentation de l'homme sain ou malade, on affirme que « l'homme civilisé a perdu depuis longtemps la capacité de reconnaître l'absence spécifique d'un élément nutritif. Les aliments raffinés et sur-raffinés, préfabriqués, les produits alimentaires concentrés, etc., dus aux techniques alimentaires modernes, peuvent entraîner des déséquilibres nutritionnels que l'homme contemporain n'est plus capable de saisir. Ses préférences alimentaires, doux, salé, épicé, gras, etc. ne sont pas liées à un besoin nutritionnel défini (...). L'homme mange guidé par un écran sensoriel (...) vue, odorat, goût (...) et par le réflexe de saturation ».

Si les sens régissent dans une large mesure notre alimentation, les conditions d'une vie qui se déroule à travers un perpétuel changement, soumise aux assauts traumatisants de la civilisation contemporaine, il est bien normal qu'une série de carences et de déséquilibres apparaissent, que l'homme cherche à résoudre, généralement en utilisant des médicaments, des vitamines, des toniques, etc., de provenance industrielle, de synthèse, qu'il achète à la pharmacie.

Mais la raison, l'adaptabilité de l'homme sont grandes. Quand il utilise sa capacité d'adaptation il réussit à établir des rapports harmonieux entre le milieu environnant et l'organisme, premièrement par l'apport permanent de substances nutritives où **les valeurs compensatrices et curatives des produits apicoles** sont en mesure de contribuer **à temps** et par une **voie simple et efficace** au changement graduel des habitudes alimentaires au profit de la santé !

Pourquoi ?

Parce que les produits apicoles signifient adaptation par la qualité : ingestion de substances actives, fortifiantes, en proportions harmonieuses, concentrées dans une petite masse sous forme d'aliment ou de « remède » produits par les abeilles au profit de l'homme sain aussi bien que du souffrant.

QU'EST-CE QUE L'APITHÉRAPIE ?

Les applications médicales sur des bases scientifiques des produits apicoles comme le miel, le pollen, la cire, la gelée royale, la propolis et le venin d'abeille, sont entrées dans une nouvelle étape. Dans le sens de l'acception des cercles apicoles et médicaux internationaux qui s'occupent de cet aspect de l'utilisation des ressources naturelles au profit de la santé de l'homme, pendant les 10-15 dernières années se sont cristallisées les coordonnées d'une activité spécifique, indépendante, connue sous le nom **d'apithérapie.**

---

* Dr Mincu Iulian et Dr Dorina Boboia, Alimentatia rationala, Ed. Medicala, Bucuresti, 1975, p. 12.

Abordés à un niveau supérieur, sur des bases rigoureusement scientifiques, les aspects pratiques et les problèmes créés par l'utilisation rationnelle des produits apicoles pour protéger la santé de l'homme ont entraîné une série d'actions de recherche dans le cadre de disciplines connexes mais bien distinctes. Etudiée, analysée et synthétisée au point de vue de l'apiculture, de la botanique, de la chimie, de la microbiologie, de la pharmacologie et de la médecine, l'utilisation des produits de la ruche pour conserver la santé et pour contrôler certaines affections de l'homme tend à devenir un domaine spécifique d'activité, indépendant des disciplines qui l'avaient produit. Par conséquent, le concept **d'apithérapie** se généralise à présent. L'apithérapie est la thérapeutique par les produits de la ruche, par les principes actifs qu'ils contiennent.

Les réunions internationales initiées sur ce thème, où des apiculteurs, botanistes, biologistes, biochimistes, pharmaciens et médecins apportèrent leur contribution pratique et théorique à inventorier, vérifier, systématiser d'une manière unitaire les connaissances multidisciplinaires d'apithérapie, ont révélé l'existence d'une profusion de données et de faits fondamentés au point de vue scientifique.

Les études effectuées ainsi que les discussions et les débats engagés à l'occasion de ces réunions, surtout les travaux présentés aux symposiums internationaux d'apithérapie sont autant de preuves de l'intérêt témoigné par le public et en particulier par les gens malades pour les produits apicoles. On a constaté aux mêmes occasions que le miel, la cire, le pollen, la propolis, le venin d'abeille et la gelée royale sont utilisés seuls ou associés à d'autres produits pharmaceutiques pour prévenir et pour guérir une série d'affections. D'autre part, à l'encontre des plantes médicinales et d'autres remèdes et médicaments, on a constaté que **les produits apithérapeutiques sont généralement dépourvus de nocivité,** étant donné le discernement instinctif de l'abeille qui la pousse à ne butiner que des substances naturelles non dangereuses. *Tiré de « Apithérapie aujourd'hui ».*

Achète

rayons propres contenant beaucoup de pollen.
Propolis sans déchets.

Faire offres à :

Fridolin Dürst,
rue Aegerten 34, 2503 Bienne, tél. (032) 25 71 44.

A vendre

machine à conditionner le miel, entièrement en acier inox, grande capacité, avec compresseur incorporé.

Fridolin Dürst,
rue Aegerten 34, 2503 Bienne, tél. (032) 25 71 44.